

## بلاغ الشركات

القوائم المالية

### الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

المقر الإجتماعي: نهج برجين موندليزر 1073 تونس

تنشر الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية قوائمها المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2016/12/31 والتي ستعرض للمصادقة في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 27 افريل 2017. هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام والخاص لمراقبي الحسابات : عبد اللطيف عباس.

## الموازنة - الأصول

(مبالغ بالدينار)

2015/12/31	2016/12/31	2016/12/31	إيضاح		
الصافي	الصافي	الاستهلاكات والمدخرات	الخام		
-397 909	-197 208	318 192	-515 400	4	أصول غير مادية
557	2 025	-478 742	480 767		برامج إعلامية
-398 466	-199 233	796 933	-996 166		القيمة الإضافية السلبية
118 610	122 045	-1 365 703	1 487 748	4	أصول مادية للاستغلال
68 826 318	80 549 124	-2 601 881	83 151 005	5	توظيفات
337 714	325 588	-2 167 871	2 493 460		أراضي و بناءات
68 488 604	80 223 536	-434 009	80 657 545		توظيفات مالية أخرى
4 664 723	10 870 789	-	10 870 789	6	حصة معيدي التأمين في المدخرات الفنية
20 747 089	29 895 266	-8 330 095	38 225 361		مستحقات:
16 445 626	18 076 291	-8 330 095	26 406 386	7	مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر
3 992 842	11 319 865	-	11 319 865	8	مستحقات متولدة عن عمليات إعادة تأمين
308 621	499 109	-	499 109	9	مستحقات أخرى
3 084 625	3 055 937	-	3 055 937		عناصر أخرى للأصول
1 484 768	1 687 184	-	1 687 184	10	أموال في البنك و الخزينة
1 599 857	1 368 753	-	1 368 753	11	حسابات تسوية الأصول
97 043 457	124 295 953	-11 979 487	136 275 440		مجموع الأصول

## الموازنة - الأموال الذاتية و الخصوم

(بالدينار مبالغ)

2015/12/31

2016/12/31

إيضاح

2015/12/31	2016/12/31	إيضاح	
			<b>الأموال الذاتية</b>
21 568 300	21 568 300		رأس المال الاجتماعي
2 443 939	6 679 202		الإحتياطيات
0	0		أموال ذاتية أخرى
3 136 668	327 861		نتائج مؤجلة
<b>27 148 907</b>	<b>28 575 363</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
2 009 887	2 742 690		نتيجة السنة المحاسبية
<b>29 158 794</b>	<b>31 318 052</b>	<b>12</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل التوزيع</b>
			<b>الخصوم</b>
<b>252 000</b>	277 956		مدخرات أخطار وأعباء
10 267 823	18 776 219	<b>13</b>	مدخرات فنية
<b>5 955 224</b>	<b>11 997 646</b>	<b>14</b>	<b>ديون لودائع نقدية متحصّل عليها من المؤسسات المسند إليها</b>
<b>22 941 761</b>	<b>26 734 229</b>		<b>ديون أخرى</b>
2 548 498	2 528 786	<b>15</b>	ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشر
17 786 273	21 697 132	<b>16</b>	ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين
2 606 990	2 508 312	<b>17</b>	ديون أخرى
<b>27 819 874</b>	<b>34 637 202</b>	<b>18</b>	<b>موارد صناديق الضمان</b>
<b>647 981</b>	<b>554 649</b>		<b>خصوم أخرى</b>
647 981	554 649		حسابات تسوية الخصوم
<b>67 884 663</b>	<b>92 977 901</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>97 043 457</b>	<b>124 295 953</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية و الخصوم</b>

## قائمة النتائج الفنية

(بالدينار مبالغ)

عمليات صافية 2015	عمليات صافية 2016	عمليات مسندة 2016	عمليات خام 2016	إيضاح	
3 867 559	4 299 609	-6 539 307	10 838 916		إيرادات فنية
					أقساط تأمين مكتسبة
3 931 396	4 398 341	-6 729 090	11 127 431	19	أقساط التأمين الصادرة و المقبولة
-63 837	-98 732	189 783	-288 515	20	تغير مدخرات أقساط التأمين غير مكتسبة
784 212	1 210 619	-	1 210 619	21	إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة من قائمة النتائج
693 912	865 729	-	865 729	22	إيرادات فنية أخرى
-1 887 518	-1 898 433	6 480 895	-8 379 328	23	أعباء فنية
					أعباء التعويضات
-957 326	-904 787	913 924	-1 818 711		مبالغ التعويضات المدفوعة
196 757	172 468	-288 842	461 310		مبالغ التعويضات المسترجعة
-1 126 949	-1 166 114	5 855 813	-7 021 927		تغير مدخرات التعويضات
-	-	-	-		تغير مدخرات الفنية الأخرى
-87 436	-102 825	160 470	-263 294		المساهمة في الأرباح والإرجاعات
-449 093	-152 337	2 028 461	-2 180 798		نفقات الإستغلال
-1 136 078	-1 197 686	-	-1 197 686	24	نفقات الإقتناء
23 122	18 335	-	18 335		تغير مبالغ نفقات الإقتناء المؤجلة
-1 008 640	-1 001 447	-	-1 001 447	24	نفقات الإدارة
1 672 503	2 028 461	2 028 461	0	25	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
-1 968 512	-1 747 194	-	-1 747 194	24	أعباء فنية أخرى
-109 342	-934 661	-	-934 661	3-13	تغير مدخرات التعديل
843 782	1 540 507	2 130 519	-590 011		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة

## قائمة النتائج

(مبالغ بالدينار)

سنة مختومة في	سنة مختومة في	إيضاح	
2015/12/31	2016/12/31		
843 782	1 540 507		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة
3 200 691	3 719 227	26	إيرادات غير فنية إيرادات التوظيفات
3 199 934	3 718 297		مداخيل التوظيفات
757	930		استرداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
-784 212	-1 210 619	21	إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة إلى قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة
254 198	233 536	27	إيرادات غير فنية أخرى
-342 694	-543 166	28	أعباء غير فنية أعباء التوظيفات
-342 694	-543 166		أعباء التصرف في التوظيفات
			تصحيح القيمة على التوظيفات
-630	-39 133		أعباء غير فنية أخرى
3 171 135	3 700 352		النتيجة المتأتبة من الأنشطة العادية قبل احتساب الأداء
-1 161 247	-957 662	29	الأداءات على النتيجة و المساهمة الظرفية
2 009 887	2 742 690		النتيجة الصافية

جدول التعهدات المقبولة و المقدمة  
(بالدينار)

في 31 ديسمبر 2016

إيضاح	الصادرات	المبيعات المحلية	FGRE	FGFEAE	CIAGI	ICIEC
عقد تأمين عمليات متداولة	324 968 746	493 725 000	78 113 674	-	1 154 762	0
مخاطر تجارية	324 968 746	493 725 000	75 782 540		1 154 762	
مخاطر غير تجارية			2 331 134			
العقود المحددة	91 656		91 656	-	0	0
مخاطر تجارية	91 656			-		
مخاطر غير تجارية			91 656	-	0	0
عقد تأمين المخاطر المتعددة للتصدير "كامكس"	700 000		700 000	-		
<b>المجموع 1</b>	<b>325 760 402</b>	<b>493 725 000</b>	<b>78 905 330</b>		<b>1 154 762</b>	<b>0</b>
ضمانات	2 931 500					
ضمان (دفتر ATA)	2 853 775					
شهادة ضمان ما قبل التصدير				2 912 475		
<b>المجموع 2</b>	<b>5 785 275</b>		<b>-</b>	<b>2 912 475</b>		
<b>المجموع العام (2+1)</b>	<b>331 545 677</b>	<b>493 725 000</b>	<b>78 905 330</b>	<b>2 912 475</b>	<b>1 154 762</b>	<b>0</b>

في 31 ديسمبر 2015

ICIEC	CIAGI	FGFEAE	FGRE	المبيعات المحلية	الصادرات	إيضاح
1 276 939	170 844	-	156 594 280	305 257 000	173 561 766	30.1 عقد تأمين عمليات متداولة
1 276 939	170 844	-	156 307 420	305 257 000	173 561 766	مخاطر تجارية
		-	286 860		-	مخاطر غير تجارية
0	0	-	2 095 758		2 533 711	30.2 العقود المحددة
		-	1 417 622		2 533 711	مخاطر تجارية
0	0	-	678 136		-	مخاطر غير تجارية
		-	1 949 000		1 949 000	30.3 عقد تأمين المخاطر المتعددة للتصدير "كامكس"
1 276 939	170 844		160 639 038	305 257 000	178 044 477	المجموع 1
		-	-		4 159 000	30.4 ضمانات
		-	-		3 901 961	30.5 ضمان (دفتر ATA)
		4 220 699	-		-	30.6 شهادة ضمان ما قبل التصدير
		4 220 699	-		8 060 961	المجموع 2
1 276 939	170 844	4 220 699	160 639 038	305 257 000	186 105 438	المجموع العام (2+1)

## جدول التدفقات النقدية

(مبالغ بالدينار)

سنة مختومة في 2015/12/31	سنة مختومة في 2016/12/31	إيضاح	
11 071 376	11 496 075	أقساط التأمين المتحصل عليها من المؤمن لهم مقابيض	التدفقات النقدية المرتبطة بالإستغلال
-1 351 241	-1 360 879	لتسديد التعويضات مبالغ	
533 206	490 490	مسترجعة مبالغ تعويضات	
-2 874 706	-820 783	اتأمين دفعات لمعيدي	
0	0	التأمين مقابيض من معيدي	
-1 102 195	-2 347 487	مخاطر التصدير دفعات صندوق ضمان	
-131 516	-5 032 590	صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن دفعات	
-5 358 276	-5 257 402	المزودين و الأعوان مبالغ مدفوعة إلى	
-39 348 796	-35 231 272	باقتناء توظيفات مالية دفعات مرتبطة	
38 314 816	30 645 464	بتفويت توظيفات مالية مرتبطة مقابيض	
2 386 220	3 409 598	المالية المتحصل عليها الإيرادات	
37 326	52 152	عقارية مداخيل توظيفات	
		مبالغ كراءات مدفوعة	
<b>2 176 214</b>	<b>-3 956 634</b>	<b>التدفقات النقدية المتأتية من الإستغلال</b>	
-95 558	-44 687	متأتية من اقتناء أصول ثابتة غير مادية و مادية دفعات	التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الإستثمار
32 770	0	متأتية من تفويت أصول ثابتة غير مادية و مادية مقابيض	
-1 186 934	0	متأتية من اقتناء توظيفات من مؤسسات مرتبطة أو ذات صلة مساهمة دفعات	
<b>-1 249 722</b>	<b>-44 687</b>	<b>التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار</b>	
-414 476	-414 476	حصص الأرباح و غيرها من أنواع التوزيع	التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة التمويل

-	4 337 878	مقايض متأتية من ( FGFEAE )
<b>-414 476</b>	<b>3 923 402</b>	<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
0	280 335	انعكاسات تقلبات أسعار الصرف على السيولة و ما يعادل من السيولة
<b>512 016</b>	<b>202 416</b>	<b>تغير الخزينة</b>
<b>972 753</b>	<b>1 484 768</b>	<b>الخبزينة في بداية السنة المحاسبية</b>
<b>1 484 768</b>	<b>1 687 183</b>	<b>الخبزينة في نهاية السنة المحاسبية (*)</b>

(\*) يشمل هذا الرصيد الأرصدة في البنوك والخبزينة

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

**الإيضاح عدد 1 : تقديم الشركة**

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" هي شركة خفية الإسم تكونت في 8 سبتمبر 1984 برأس مال يبلغ 2.000.000 دينار. باعتبار الترفيع فيه في عدة مناسبات، وبعد إنجاز عملية الإندماج باستيعاب "شركة تأمين القروض التجارية" بداية من 1 جانفي 2013، يبلغ حاليا رأس المال 21.568.300 دينار مقسم إلى 215.683 سهم ذات قيمة إسمية تبلغ 100 دينار.

هدف شركة "كوتيناس" يتمثل في:

✓ ممارسة نشاط تأمين عمليات التجارة الخارجية. لهذه الغاية فهي تؤمن خصوصا:

- الأشخاص المعنويون والأشخاص الطبيعيون بعنوان المخاطر التجارية التي يمكن أن تنتج من عمليات التصدير
- مؤسسات إسناد القروض والمؤسسات المالية بعنوان القروض التي تسند إلى الأشخاص المعنويون و الأشخاص الطبيعيون الذين يحققون عمليات تصدير وكذلك حرفائهم

✓ تأمين عدم دفع العمليات التجارية لحرفائها أي تغطية وتعويض عن المعاملات التجارية لبيع السلع والخدمات التي يقدمها المؤمن لحرفائه في السوق المحلي ضد مخاطر عدم الدفع الجزئي أو الكلي مؤقت أو دائم

وبمقتضى الإتفاقية الممضاة في 8 فيفري 1999 مع وزارة المالية تطبيقا للفصل 109 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المؤرخ في 28 أفريل 1997 المتعلق بإدراج عنوان رابع ضمن مجلة التأمين يخص تأمين الصادرات، تؤمن الشركة المخاطر الغير تجارية وكذلك المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني والتي يتكفل بإعادة تأمينها صندوق ضمان مخاطر التصدير المنصوص عليه في الفصل 107 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المذكور أعلاه. كما كلفت شركة "كوتيناس" بالتصرف في صناديق الضمان التالية:

- صندوق ضمان مخاطر التصدير المحدث بالفصل 107 من مجلة التأمين وتتمثل مهامه في إعادة تأمين المخاطر الغير تجارية المشار إليها بالفصل 104 من نفس المجلة. كما يمكن لهذا الصندوق إعادة تأمين المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني.

8

## الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

- صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن والذي وقع إحداثه بالقانون عدد 95 لسنة 1999 المؤرخ في 6 ديسمبر 1999 ويتولى ضمان قروض تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن التي تمنحها المؤسسات البنكية لفائدة المؤسسات المنصوص عليها بالفصل الأول من القانون المذكور أعلاه. و إن شروط و طرق تسيير هذه الصناديق وقع تحديدها تباعا بالأمر عدد 1690 لسنة 1998 المؤرخ في 31 أوت 1998 وبالأمر عدد 23 لسنة 2000 المؤرخ في 3 جانفي 2000 وكذلك بإتفاقيات التصرف الممضاة بين شركة "كوتيناس" و وزارة المالية وكذلك طبقا لدليل الإجراءات.

تتمثل هيكل رأس مال "كوتيناس" في 2016.12.31 كما يلي:

النسبة في رأس المال	المبلغ بالدينار	عدد الأسهم	المساهمون
32,455%	7 000 000	70 000	الدولة التونسية
23,182%	5 000 000	50 000	المؤسسة العربية "ضمان"
9,640%	2 079 000	20 790	الشركة التونسية للبنك
4,050%	873 000	8 730	البنك الوطني الفلاحي
2,220%	478 800	4 788	التجاري بنك
1,040%	225 000	2 250	الإتحاد البنكي للصناعة و التجارة
6,530%	1 407 400	14 074	الشركة التونسية لإعادة التأمين
5,200%	1 120 600	11 206	الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين
3,920%	844 500	8 445	شركة ATRADIUS
3,220%	694 000	6 940	أمان بنك
2,950%	635 500	6 355	تأمينات GAT
2,780%	600 000	6 000	تأمينات أستري
1,150%	248 500	2 485	البنك العربي بتونس
1,120%	241 300	2 413	تأمينات COMAR

0,560%	120 600	1 206	تأمينات SALIM
0,000%	100	1	السيدة سهيلة شبشوب
<b>100%</b>	<b>21 586 300</b>	<b>215 863</b>	<b>المجموع</b>

## الإيضاح عدد 2: الأحداث المميزة لسنة 2016

تتلخص الأحداث المميزة لسنة 2016 في مايلي:

1- تطور في الأقساط المكتسبة التي بلغت 11.127.431 دينار في سنة 2016 مقابل 9.855.190 دينار في سنة 2015 أي بارتفاع بلغ 1.272.241 دينار (13%)

2- بلغت النتيجة الصافية 2.742.690 دينار في سنة 2016 مقابل 2.009.887 دينار في سنة 2015 أي بارتفاع بلغ 732.803 دينار (36%)

3- بلغت التعويضات التجارية 1.279.478 دينار خلال سنة 2016 مقابل 1.398.643 دينار خلال سنة 2015. أما مدخرات التعويضات تحت التسوية فبلغت 14.184.642 دينار في 2016/12/31 مقابل 7.162.715 دينار في 2015/12/31 أي بارتفاع قدره 7.021.927 دينار (98%) و تعود أسباب هذا الإرتفاع إلى عدم خلاص مستحقات الحريف « ALKIMIA » من المشتري « ARDOR » بمبلغ 6 مليون دينار.

بلغت مدخرات التعويضات تحت التسوية في سنة 2016 مبلغ 7.758.740 دينار دون اعتبار ملف حادث الحريف « ALKIMIA » المذكور أعلاه، أي بارتفاع قدره 8,3%.

4- بلغت التوظيفات 81 مليون دينار في سنة 2016 مقابل 69 مليون دينار في سنة 2015 أي بارتفاع بلغ 12 مليون دينار (17,4%).

5- بلغت الإيرادات المالية 3,7 مليون دينار في سنة 2016 مقابل 3,2 مليون دينار في سنة 2015 أي بارتفاع بلغ 0,5 مليون دينار (15,6%).

### الإيضاح عدد 3 : التقيد بمعايير المحاسبة التونسية أسس القيس والمبادئ المحاسبية المعتمدة

وقع إعداد وضبط القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016 طبقا لمعايير المحاسبة الخاصة بقطاع التأمين المصادق عليها بقرار من وزير المالية المؤرخ في 26 جوان 2000 (من المعيار عدد 26 إلى المعيار عدد 31) والمتعلقة بضبط القوائم المالية وبالرقابة الداخلية والتنظيم المحاسبي وبالمداخيل وبالمدرجات الفنية وبالأعباء الفنية وبالتوظيفات في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين.

تتضمن القوائم المالية: الموازنة، قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة، قائمة النتائج، جدول التعهدات المقبولة والمقدمة، جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

تتلخص أسس القيس والمبادئ المحاسبية الخاصة المتعلقة بإعداد القوائم المالية في ما يلي:

#### 1- أصول غير مادية و أصول مادية للإستغلال

وقع إدراج الأصول الغير مادية والأصول المادية المستغلة من طرف "كوتيناس" ضمن الموازنة حسب التكلفة التاريخية. ويقع استهلاك هذه الأصول طبقا لأسلوب الاستهلاك المتساوي الأقساط  
تم اعتماد النسب التالية لتسجيل الاستهلاكات :

برامج إعلامية	3 سنوات	33%
البناءات	20 سنة	5%
معدات نقل	5 سنوات	20%
معدات مكتبية	5 سنوات	20%
تجهيزات عامة وعمليات تركيب وتهيئة مختلفة	10 سنوات	10%
معدات إعلامية	3 سنوات	33%

#### معالجة القيمة الإضافية السلبية

يمثل القيمة الإضافية السلبية الفارق بين القيمة المحاسبية الصافية لشركة « ASSURCREDIT » و القيمة الجمالية لاستيعابها من طرف شركة « COTUNACE ». وقد تم إدراج القيمة الإضافية السلبية في الموازنة اعتمادا على تحيين التدفقات المالية التي تم إعدادها باعتبار النتائج المستقبلية لأنشطة « ASSURCREDIT » ما بين سنوات 2013 و 2017.

ويقع تحويل القيمة الإضافية السلبية ضمن الإيرادات على أساس منتظم طيلة المعدل المرجح لمدة الإستعمال والمتبقية بالنسبة للأصول القابلة للإستهلاك المحددة والمقتنية، وقد تم تحديد هذه المدة بخمس سنوات باعتبار مدة خطة العمل المتوقعة.

## 2- التوظيفات

يقع تقييد التوظيفات العقارية بسعر التكلفة وتكون موضوع إستهلاك وفق القواعد المضبوطة أعلاه ويقع تقييد التوظيفات المالية بسعر التكلفة (والذي يتضمن مبلغ حقوق الإكتتاب وحقوق الإسناد اللازمة) دون الأخذ بعين الإعتبار مصاريف الإقتناء التي يقع تقييدها ضمن أعباء السنة.

عند تاريخ إقفال الحسابات، يتم تقييم التوظيفات العقارية وسندات المساهمات بحسب قيمتها الإستعمالية (أخذا بعين الإعتبار لعدة عوامل نذكر منها على سبيل المثال القيمة التجارية والأصول الصافية ونتائج وآفاق مردودية المؤسسة) ويقع تكوين مدخرات إذا كانت القيمة الاستعمالية أقل من القيمة المحاسبية.

في نفس التاريخ وزيادة على المدخرات لانخفاض القيمة والإستهلاكات يقع تكوين مدخر لمجابهة استحقاق التعهدات الفنية والذي يساوي الفارق المحتسب للتوظيفات بين المبلغ الجملي للقيمة التجارية والقيمة المحاسبية الصافية من السندات المعنية عندما يكون هذا الفارق سلبياً. ويتم تحديد القيمة التجارية بصفة منفصلة حسب كل صنف من أصناف التوظيفات على أساس مبلغ البيع ومعدل سعر البورصة المرجح للمعاملات التي أنجزت خلال الشهر وقيمة التسديد.

## تقييد مداخل التوظيفات

يقع تسجيل مداخل التوظيفات (حصص الأرباح، الكراءات والفوائد) ضمن الإيرادات طبقاً لمبدأ الإستحقاق حتى وإن لم يتم تحصيلها بعد. إذ يقع تقييد حصص الأرباح ضمن الإيرادات على أساس قرار الجلسة العامة التي تنتظر في توزيع النتائج، ويقع تقييد الفوائد ضمن الإيرادات عندما تكون مطلوبة.

عند تاريخ إقفال السنة المحاسبية يقع تقييد مداخل العقارات المسوغة التي تم تحصيلها مسبقاً ضمن الخصوم في حساب إيرادات مسجلة مسبقاً

عندما يقع تحصيل التوظيفات بمبلغ يتجاوز تكلفة الإقتناء، يقع تسجيل الفارق ضمن المداخل بصفة مجدولة على إمتداد المدة الفاصلة بين تاريخ الإقتناء وتاريخ التسديد لغاية أن تكون مداخل التوظيفات مستقرة.

تخصيص إيرادات التوظيفات

يقع تسجيل إيرادات التوظيفات ضمن قائمة النتائج. وتكون هذه الإيرادات في نهاية السنة موضوع تحويل جزئي للتخصيص بغية إدراج جزء من إيرادات التوظيفات الصافية المتصل بالمدخرات الفنية وذلك حسب النسبة التالية:

المدخرات الفنية

المدخرات الفنية + الأموال الذاتية

تمثيل المدخرات الفنية

طبقا لقرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة احتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات (الفصل 29) تقوم "كوتيناس" بتمثيل مدخراتها الفنية ضمن أصول قيمتها تتجاوز قيمة هذه المدخرات. ويقع توظيف أموال المدخرات الفنية في الأصول حسب الشروط المذكورة في الفصل 31 من القرار المذكور أعلاه والمتصلة بطبيعة هذه الأصول (سندات صادرة عن الدولة، رفاع، أسهم... ) والمتصلة بهيكله هذه الأصول (توزيع حسب مجموع المدخرات الفنية)

3- المدخرات الفنية

إن طرق تقييم المدخرات الفنية المسجلة من طرف "كوتيناس" هي مطابقة لمقتضيات المعيار المحاسبي عدد 29 المتعلق بالمدخرات الفنية في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين ولمقتضيات قرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة احتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات، وتتكون هذه المدخرات من:

- مدخرات التعويضات تحت التسوية
- مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
- مدخرات المخاطر السارية
- مدخرات التعديل

ويقع إسترداد الأعباء الناتجة عن تكوين المدخرات الفنية في السنة الموالية.

مدخرات التعويضات تحت التسوية:

يقع تقييم مدخرات التعويضات تحت التسوية حسب التكلفة الجمالية المقدرة بعنوان الحوادث التي جرت (والغير خالصة) صافية من المبالغ التي دفعت بعنوان هذه التعويضات. هذه المدخرات ينبغي إحتسابها حسب صنف المخاطر وبصفة منفصلة بالنسبة إلى كل تعويض.

عند إحتساب مدخرات التعويضات تحت التسوية لا يقع طرح توقعات الدعاوي للتحصيل، إلا أنه يأخذ بعين الإعتبار نفقات تسوية التعويضات مهما كان مصدرها والتي وقع تقييمها في حدود 5 بالمائة من جملة مدخرات التعويضات تحت التسوية (الحد الأدنى المنصوص عليه بالفصل 21 من قرار وزير المالية) ويكون عادة المبلغ المتوقع للتعويضات أقل من المستحقات الغير خالصة ويأخذ بعين الإعتبار المعايير الثلاث التالية عند إحتسابه:

- مبلغ الضمان عادة في حدود 80 بالمائة
- المبلغ الأقصى للتعويض والمحدد عادة ب 30 مرة المبلغ الأعلى بين الحد الأدنى من قسط التأمين ومجموع أقساط التأمين المدفوعة خلال السنة
- شرط التخفيض النسبي عند تفاقم الخطر

#### مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة :

مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة هي مدخرات مخصصة لتقييد حصة أقساط التأمين الصادرة وأقساط التأمين للإصدار والمتعلقة بالسنة الموالية أو السنوات التي تليها. تحتسب هذه المدخرات على أساس طريقة "التوزيع حسب المدة" وتتعلق بقسط التأمين التجاري. ويقيد التغير من سنة محاسبية إلى أخرى المتعلق ببند مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة في سطر منفصل من قائمة النتائج الفنية تحت بند أقساط التأمين الصادرة.

#### مدخرات المخاطر السارية :

تحدد مدخرات المخاطر السارية المكونة من طرف "كوتيناس" بإعتبارها المبلغ الذي يجب إدخاره لتكملة أقساط التأمين غير المكتسبة لتغطية المخاطر التي يجب تحملها وتخصص هذه المدخرات لمجابهة جميع مطالب التعويض وجميع النفقات المرتبطة بعقود التأمين الجارية و المتجاوزة لمبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة وأقساط التأمين واجبة الأداء المتعلقة بالعقود المذكورة.

لتقييم مدخرات المخاطر السارية بعنوان كل صنف من أصناف التأمين يقع احتساب المبلغ الجملي لأعباء التعويضات المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية وبالسنة المحاسبية السابقة مضاف عليها نفقات الإدارة غير تلك النفقات التي تصرف مباشرة ونفقات الإقتناء المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة. ويقسم هذا المجموع على مبلغ إجمالي أقساط التأمين الصادرة أثناء السنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة

بعد تصحيحه في الفترة نفسها بمبلغ تغير أقساط التأمين للإصدار وبمبلغ تغير أقساط التأمين للإلغاء وبمبلغ تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة. وإذا فاق هذا القاسم نسبة 100% فإن الفارق المسجل بالمقارنة مع نسبة 100% يطبق على مبلغ مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة.

#### مدخرات التعديل:

تحتسب مدخرات التعديل التي تكونها "كوتيناس" سنويا في حدود 75% من فائض الإيرادات الفنية على الأعباء الفنية وينتهي هذا الإقتطاع متى بلغت قيمة هذا المدخر قدرا يساوي أو يفوق 150% من المبلغ السنوي الأرفع لأقساط التأمين خلال الخمس سنوات المحاسبية الماضية.

#### 4- إيرادات الإستغلال

يتم التقييد المحاسبي بالنسبة للإيرادات المتأتية من بيع عقود التأمين بداية من تاريخ إمضاء العقد، وبالتالي دون التقييد بتاريخ إستخلاص أول قسط من المنحة.

وتجدر الإشارة إلى أن عقود تأمين المخاطر التجارية لا يتم إحتساب أقساط التأمين إلا إثر تصريح المصدر برقم المعاملات المنجز خلال الشهر.

أما بالنسبة لأقساط التأمين المرتبطة بالسنة المحاسبية الجارية والتي سيتم إستخلاصها خلال السنة الموالية يتم تقييدها ضمن الإيرادات وتحديد "أقساط مكتسبة غير صادرة" وبالتالي يتم إعتبارها مداخيل غير مفوترة.

عند نهاية السنة المحاسبية يتم إحتساب نسبة أقساط التأمين المرتبطة بفترة الضمان الخاصة بالسنة المحاسبية الجديدة عن طريق مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة وذلك بالإعتماد على قاعدة الإحتساب النسبي، وبالتالي فإن التغييرات الحاصلة من سنة محاسبية إلى أخرى يتم إعتتمادها لتعديل أقساط التأمين المكتسبة للفترة المبينة ضمن قائمة النتائج الفنية.

#### أقساط التأمين التي وقع إسنادها

أقساط التأمين التي وقع إسنادها تمثل أقساط التأمين المخصصة من طرف كوتيناس لمعيدي التأمين ولصناديق الضمان (FGRE و FGGEAE) مقابل المخاطر التي قبلوا تأمينها. ويقع تقييد عمليات الإسناد خلال السنة دون تأخير.

تقوم الشركة بخصم عمولات لفائدتها بعنوان أقساط التأمين التي وقع إسنادها حسب نسب وقع تحديدها في عقود إعادة التأمين وفي الإتفاقيات المبرمة مع صناديق الضمان. حاليا تقدر هاته النسبة بـ 30% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لمعيدي التأمين و 15% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لصناديق الضمان.

يتم تقييد هاته العمولات المتحصل عليها من معيدي التأمين بطرحها من أعباء الإستغلال ضمن قائمة النتائج الفنية على غير الحياة، حيث أن هذه العمولات لا يقع إعتبارها إيرادات وإنما تعتبر تغطية لأعباء تصرف الشركة.

### **تقسيم أقساط التأمين**

تقوم الشركة بتحديد سقف الضمان الخاص بكل مشتري، وينضوي تحت هذا السقف مختلف حرفاء الشركة الذين يتعاملون مع نفس المشتري ويكون هذا السقف من مختلف المبالغ المتأتية من الشركة وصناديق الضمان وشركات إعادة التأمين.

تتقسم أقساط التأمين والتعويضات حسب نفس النسبة المتفق عليها في الإتفاقيات المشتركة بين مختلف الأطراف.

أما بالنسبة لتقييم أقساط التأمين بين الشركة وباقي الأطراف (صناديق الضمان، شركات إعادة التأمين) فإنه يتم اعتماد قاعدة النسبية وبالتالي فإن الحصص تكون متساوية مع الحصص المعتمدة في إطار الضمان الخاص بكل مشتري، نفس القاعدة يتم اعتمادها بالنسبة لتقييم المخاطر والإستردادات.

يتم اعتماد قاعدة النسبية في مختلف عقود التأمين ما عدى العقد الخاص بالمجمع الكيمياء التونسي (الحريف الرئيسي لدى الشركة).

بالنسبة لهذا الحريف فإن التغطية تكون في حدود السقف المخول به في نطاق المخاطر التجارية العادية بالنسبة للشركة، ثم في حدود السقف المخول به بالنسبة لشركات إعادة التأمين وأخيرا السقف المخول لصناديق الضمان.

بالنسبة لتقسيم المنافع والمخاطر فإنها تتبع نفس نسب التغطية.

### **5- نفقات إقتناء مؤجلة**

يقع تحويل إلى السنة الموالية نفقات إقتناء العقود المؤجلة. ويقع تقييم نفقات الإقتناء المؤجلة بأن يطبق على مبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة ضارب نفقات الإقتناء الذي يحدد بمقارنة نفقات الإقتناء المقيدة في المحاسبة بأقساط التأمين الصادرة

### 6- مستحقات معوضة وقعت إحالتها

المستحقات الغير خالصة والتي وقع تعويضها تكون عادة موثقة ببطاقة تعويض لفائدة الشركة حتى تتمكن من القيام بالإجراءات اللازمة قصد إسترداد هاته المبالغ.

تكون الإجراءات بصفة ودية في البداية ويمكن أن تتطور وتكون قانونية وقضائية في مرحلة ثانية. هاته المستحقات التي وقعت إحالتها يتم إحسابها ضمن الأصول، وتكون فرضية إستردادها صعبة وتستوجب متابعة خاصة جدا وبالتالي عند إحساب النتيجة لا يقع إدراج إلا المستحقات المستردة أما البقية فيتم الإحتفاظ بها ضمن خانة الأصول المعوضة.

هاته المبالغ وقع تكوين مدخرات عليها بنسبة 100 % وهي التي تهتم الشركة أما بالنسبة للمبالغ التي تعود لمعيدي التأمين فإنه يتم الإحتفاظ بها ضمن الخصوم وتحديدا في الخانة "حصة معيدي التأمين في المستحقات المعوضة".

### 7- المدخرات على إنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء

يقع تكوين مدخرات لإنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى أكثر من سنة صافية من الودائع للضمان.

كما تم تكوين مدخرات بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى عقود تم فسخها والعقود التي في طور الأولي للنزاعات.

## إيضاح عدد 4: أصول غير مادية و أصول مادية

مبلغ صافي		إستهلاكات / مدخرات				مبلغ خام					
2015.12.31	2016.12.31	الرصيد في 2016.12.31	استرداد تعديلات 2016	مخصصات 2016	الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	تعديلات 2016	خروج 2016	دخول 2016	الرصيد في 2015.12.31	
0	0	-44 800		0	-44 800	44 800				44 800	استثمارات بحوث وتطوير
0	0	-241 610		0	-241 610	241 610				241 610	برامج إعلامية
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-286 410</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-286 410</b>	<b>286 410</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>286 410</b>	مجموع الأصول الغير مادية "تأمين التجارة الخارجية"
105	0	-17 281		-105	-17 176	17 281				17 281	تنازلات وبراءات ورخص
452	-439	-175 051		-891	-174 160	174 612				174 612	برامج إعلامية
<b>557</b>	<b>-439</b>	<b>-192 332</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-191 336</b>	<b>191 893</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>191 893</b>	مجموع الأصول الغير مادية "تأمين التجارة المحلية"
-398 467	-199 234	796 932		199 233	597 699	-996 166				-996 166	القيمة الإضافية السلبية
<b>-397 909</b>	<b>-199 672</b>	<b>318 191</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>198 237</b>	<b>-517 864</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-517 863</b>	مجموع الأصول الغير مادية
59 966	45 574	-182 736		-14 392	-168 344	228 310				228 310	معدات نقل
18 606	26 762	-514 093		-9 490	-504 603	540 855		17 646		523 209	معدات إعلامية
9 932	16 266	-248 488		-4 438	-244 050	264 754		10 772		253 982	أثاث مكاتب

18 850	30 317	-216 684		-4 801	-211 883	247 001		16 268	230 733	تجهيزات وعمليات تركيب و تهيئة		
<b>107 354</b>	<b>118 920</b>	<b>-1 162 001</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-33 122</b>	<b>-1 128 880</b>	<b>1 280 921</b>	<b>0</b>	<b>0 44 687</b>	<b>1 236 234</b>	مجموع الأصول المادية للإستغلال "تأمين التجارة الخارجية"	
6 443	807	-91 907		-5 636	-86 271	92 714			92 714	معدات نقل		
313	1	-57 645		-312	-57 333	57 646			57 646	معدات إعلامية		
1 145	-56	-34 306		-1 201	-33 105	34 250			34 250	أثاث مكاتب		
3 356	2 374	-19 843		-982	-18 861	22 217			22 217	تجهيزات وعمليات تركيب و تهيئة		
<b>11 257</b>	<b>3 126</b>	<b>-203 701</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-8 131</b>	<b>-195 570</b>	<b>206 827</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>206 827</b>	مجموع الأصول المادية للإستغلال "تأمين التجارة المحلية"
<b>118 610</b>	<b>122 044</b>	<b>-1 365 703</b>	<b>0</b>	<b>-41 252</b>	<b>-1 324 451</b>	<b>1 487 747</b>	<b>0</b>	<b>44 687</b>	<b>1 443 061</b>	<b>1 443 061</b>	مجموع الأصول المادية للإستغلال	

الإيضاحات المالية لسنة  
2016

## إيضاح عدد 5-توظيفات

مبلغ صافي		إستهلاكات / مدخرات				مبلغ خام				
2015.12.31	2016.12.31	الرصيد في 2016.12.31	خروج 2016	إستهلاكات 2016	الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	خروج 2016	دخول 2016	الرصيد في 2015.12.31	
256 963	244 838	-858 621		-12 125	-846 496	1 103 460			1 103 460	رصيد المستحقات التي وقعت إجلاتها في 2015.12.31
80 749	80 750	-1 309 251			-1 309 251	1 390 000			1 390 000	أراضي وبناءات عدا الإستغلال
65 091 079	77 328 633					77 328 633	54 601 001	66 374 272	65 555 362	رقاع و سندات أخرى ذات المداخل القارة (*)
114 268	97 069					97 069	17 199		114 268	تعويضات خلال سنة 2016
84 361	58 511					58 511	67 997	42 145	84 361	رصيد المستحقات التي وقعت إجلاتها في 2016.12.31
2 385 995	2 390 706	-434 010	-395 288		-38 722	2 824 715		400 000	2 424 717	أسهم و سندات أخرى ذات مداخل متغيرة
348 617	348 617					348 617	0		348 617	كفالات
<b>68 826 318</b>	<b>80 549 124</b>	<b>-2 601 882</b>	<b>-395 288</b>	<b>-12 125</b>	<b>-2 194 467</b>	<b>83 151 005</b>	<b>54 686 198</b>	<b>66 816 417</b>	<b>71 020 785</b>	<b>مجموع التوظيفات</b>

(\*) وقع ادراج مبلغ 464.284 لسنة 2015 و المتعلق بتوظيفات تأمين التجارة المحلية ضمن رقاغ و سندات أخرى ذات مداخل قارة

## الإيضاح عدد 1-5: التوظيفات

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
337 713	325 588	توظيفات عقارية
1 103 460	1 103 460	أراضي و بنايات للاستغلال
-846 496	-858 621	يطرح: الاستهلاكات
1 390 000	1 390 000	أراضي و بنايات عدا الاستغلال
-1 309 250	-1 309 250	يطرح: الاستهلاكات
<b>68 024 319</b>	<b>80 223 536</b>	<b>توظيفات مالية أخرى</b>
<b>65 091 078</b>	<b>77 328 633</b>	<b>رقاع و سندات أخرى ذات مداخيل قارة:</b>
3 229 044	4 077 426	رقاع خاصة بتأمين الصادرات (أ)
2 000 000	2 000 000	رقاع صندوق ضمان مخاطر التصدير
1 000 000	1 000 000	رقاع صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن
32 411 418	34 868 947	ودائع لأجال الخاصة بتأمين الصادرات (ب)
2 968 500	2 938 500	رقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بتأمين الصادرات
0	1 300 760	رقاع صناديق الاستثمار المشترك للمخاطر
9 920 000	14 989 000	ودائع لأجال الخاصة بصندوق ضمان مخاطر التصدير
14 026 400	16 154 000	ودائع لأجال الخاصة بصندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن
<b>198 632</b>	<b>155 580</b>	<b>قروض للأعوان:</b>
114 268	97 069	قروض رهنية على عقارات
84 363	58 511	قروض أخرى (إستثنائية)
<b>2 385 994</b>	<b>2 390 706</b>	<b>مساهمات:</b>
2 407 215	2 407 215	أسهم مدرجة بالسوق المالية
17 500	417 500	أسهم غير مدرجة بالسوق المالية
-38 721	-434 009	تطرح: المدخرات
<b>348 616</b>	<b>348 616</b>	<b>ودائع وكفالات:</b>
<b>68 826 318</b>	<b>80 549 124</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

أ- وقع ادراج مبلغ 464.284 دينار لسنة 2015 و المتعلق بتوظيفات تأمين التجارة المحلية ضمن رقاغ و سندات أخرى ذات مداخيل قارة  
ب- تتضمن مبلغ 1.211.947 دينار كتوظيفات بالعملية الصعبة

إيضاح عدد 5-2: سندات المساهمات

سندات المساهمات	عدد الأسهم	القيمة الإسمية	القيمة الخام	المدخرات	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
أسهم غير مدرجة بالسوق المالية		417 500	-1 692	415 808	0		
البنك التونسي للتضامن	1 000	10	10 000	0	10 000	10 000	-
شركة تنمية التأمين	150	50	7 500	-1 426	6 074	6 074	-
بنك الزيتونة	4000	100	400 000	-266	399 734	399 734	-
أسهم مدرجة بالسوق المالية		2 407 215	-432 317	1 974 898	2 127 209	152 311	
سيكاف لبنك الوطني الفلاحي	6 657	103,3	686 968	-	686 968	697 760	10 792
البنك العربي لتونس	11 880	4,582	48 300	-	48 300	55 206	6 906
بنك تونس و الإمارات للإستثمار	2 141	22,695	48 590	-11 883	36 707	36 707	0
بنك الإسكان	2 890	16,786	35 032	0	35 032	52 081	17 049
البنك التونسي	9 360	35,382	13 799	-	13 799	73 130	59 331
الإتحاد البنكي للصناعة والتجارة	536	36,059	10 385	-	10 385	13 451	3 066
الشركة التونسية لإعادة التأمين	58 612	7,504	439 802	-	439 802	483 842	44 040
شركة الخطوط التونسية	14 348	2,002	26 333	-17 509	8 824	8 824	0
شركة إسمنت بنزرت	1 000	11,500	11 500	-8 546	2 954	2 954	0
شركة النقل	3 000		32 100	0	32 100	43 227	11 127
مجمع الوكيل UADH	153 924		1 054 406	-394 380	660 026	660 026	0
المجموع العام	264 348		2 824 715	-434 009	2 390 706	2 543 017	152 311

## إيضاح 3-5: تقييم التوظيفات

القيمة الخام	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
<b>2 493 460</b>	<b>325 588</b>	<b>3 775 900</b>	<b>3 450 312</b>
1 103 460	244 838	2 104 900	1 860 062
1 390 000	80 750	1 671 000	1 590 250
<b>76 864 349</b>	<b>76 864 349</b>	<b>76 962 232</b>	<b>97 883</b>
3 613 142	3 613 142	3 673 485	60 343
2 000 000	2 000 000	2 037 540	37 540
1 000 000	1 000 000	1 000 000	
34 868 947	34 868 947	34 868 947	
2 938 500	2 938 500	2 938 500	
14 989 000	14 989 000	14 989 000	
16 154 000	16 154 000	16 154 000	
1 300 760	1 300 760	1 300 760	
<b>155 580</b>	<b>155 580</b>	<b>155 580</b>	-
97 069	97 069	97 069	-
58 511	58 511	58 511	-
<b>2 824 715</b>	<b>2 390 706</b>	<b>2 543 017</b>	<b>152 311</b>
2 407 215	1 974 898	2 127 209	152 311
417 500	415 808	415 808	
<b>28 080</b>	<b>28 080</b>	<b>28 080</b>	-
<b>320 536</b>	<b>320 536</b>	<b>320 536</b>	-

### التوظيفات العقارية

أراضي وبناءات للإستغلال

أراضي وبناءات عدا الإستغلال

### رقاع و سندات أخرى ذات مداخيل قارة:

رقاع خاصة بتأمين الصادرات

رصيد المستحقات التي وقعت إحالتها في 2014.12.31

رقاع الخزينة قابلة للتظهير صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن

ودائع لأجال الخاصة بتأمين الصادرات

رقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بتأمين الصادرات

ودائع لأجال الخاصة بصندوق ضمان مخاطر التصدير

ودائع لأجال الخاصة بصندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن

رقاع صناديق الاستثمار المشترك للمخاطر

### قروض للأعوان:

قروض رهنية على عقارات

قروض أخرى (إستثنائية)

### مساهمات:

أسهم مدرجة بالسوق المالية

أسهم غير مدرجة بالسوق المالية

### ودائع وكفالات

ودائع وكفالات صندوق ضمان مخاطر التصدير

3 700 506	83 785 346	80 084 840	82 686 720	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
0	464 284	464 284	464 284	رقاع و سندات أخرى ذات مداخل قارة:
0	464 284	464 284	464 284	رقاع
0	464 284	464 284	464 284	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية "
3 700 506	84 249 630	80 549 124	83 151 005	المجموع بالدينار
منها التوظيفات المقبولة لتمثيل المدخرات الفنية				
القيمة الصافية	القيمة الخام			
2 938 500	2 938 500	رقاع الخزينة قابلة للتطهير		
4 077 426	4 077 426	قرض رقاعي		
325 588	2 493 460	توظيفات عقارية		
1 300 760	1 300 760	رقاع صناديق الاستثمار المشترك للمخاطر		
34 868 947	34 868 947	ودائع لأجل		
686 968	686 968	سيكاف الرقاعية		
1 687 184	1 687 184	بنوك, حساب جاري, صكوك, خزينة		
45 885 374	48 053 245	المجموع بالدينار		

إيضاح عدد 6 : حصة معيدي التأمين في المدخرات الفنية

الرصيد في  
2015.12.31

الرصيد في  
2016.12.31

359 452	419 541	حصة معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
1 982 260	7 128 517	حصة معيدي التأمين في مدخرات التعويضات
<b>2 341 712</b>	<b>7 548 058</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
439 342	569 036	حصة معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
987 718	1 697 275	حصة معيدي التأمين في مدخرات التعويضات
895 950	1 056 420	حصة معيدي التأمين في مدخرات المساهمة في الأرباح والإرجاعات
<b>2 323 010</b>	<b>3 322 730</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية "</b>
<b>4 664 722</b>	<b>10 870 789</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

يقع إحتساب نصيب معيدي التأمين في مدخرات التعويضات تحت التسوية

حسب سنة التسويق وذلك بتطبيق نسبة الإسناد الخاصة

#### إيضاح عدد 7: مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
689 538	823 569	أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة
419 895	543 820	أقساط تأمين تجارية

107 497	82 976	أقساط تأمين غير تجارية
121	0	أقساط تأمين أخرى ( SIACE, CIAGI )
78 597	94 503	أقساط التأمين الدنيا CCT
62 201	84 836	عمولات على أقساط تأمين تجارية وقع إسنادها
16 094	12 446	عمولات التصرف في صندوق تأمين مخاطر التصدير
5 133	4 987	عمولات أخرى
<b>1 570 585</b>	<b>2 122 525</b>	<b>مستحقات أخرى متولدة عن عمليات التأمين المباشر</b>
1 835 584	2 330 371	مؤمن لهم- فواتير غير خالصة
465 429	473 134	مؤمن لهم- أعباء الدعاوي
-730 427	-687 664	تطرح: المدخرات
0	6 685	مؤمن لهم- أعباء التعويض
<b>10 349 443</b>	<b>10 393 421</b>	<b>مستحقات وقعت إحالتها (نصيب معيدي التأمين)</b>
16 635 534	16 850 581	مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لتأمين الصادرات (إيضاح 1-7)
-6 286 091	-6 457 159	تطرح: مدخرات (الصادرات في المستحقات التي وقعت إحالتها نصيب التأمين)
<b>12 609 566</b>	<b>13 339 515</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
<b>420 092</b>	<b>577 866</b>	<b>أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة</b>
	<b>112 799</b>	<b>عمولات</b>
<b>1 349 258</b>	<b>1 779 714</b>	<b>مستحقات أخرى متولدة عن عمليات التأمين المباشر</b>
1 473 357	1 896 524	مؤمن لهم- فواتير غير خالصة
3 263	831	مؤمن لهم- أعباء الدعاوي

-127 362	-117 641	تطرح: المدخرات
<b>2 066 709</b>	<b>2 266 396</b>	مستحقات وقعت إحالتها (نصيب معيدي التأمين)
2 988 145	3 331 822	مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لتأمين التجارة المحلية
-921 436	-1 065 426	تطرح: مدخرات (المحلية في المستحقات التي وقعت إحالتها نصيب تأمين التجارة)
<b>3 836 059</b>	<b>4 736 776</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>16 445 625</b>	<b>18 076 291</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

إيضاح عدد 1-7 - مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لتأمين  
الصادرات

تعويضات	مستحقات	
19 625 883	24 695 021	رصيد المستحقات التي وقعت إحالتها في 2015.12.31
-227 712	-297 644	تسوية رصيد الإفتتاح
-493 042	-616 302	إسترجاع مستحقات معوضة
1 279 478	1 599 347	تعويضات خلال سنة 2016
20 184 608	25 380 422	رصيد المستحقات التي وقعت إحالتها في 2016.12.31
7 524 790	9 874 229	نصيب التأمين الصادرات في المستحقات التي وقعت إحالتها
12 659 818	15 506 194	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها

تشمل المستحقات المتولدة عن عمليات التأمين المباشر أساسا على أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة (أقساط وقع إصدارها بعد ختم السنة) والمستحقات الأخرى المتعلقة بالمؤمن لهم (أقساط وقع إصدارها وغير خالصة, مساهمة في أعباء الدعاوي...) والمستحقات المعوضة والتي وقعت إحالتها لكوتيناس.

#### **أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة**

تبلغ حصة معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة 760.390 دينار في 31 ديسمبر 2016 ويقع عرضها ضمن الخصوم في القوائم المالية في البند "ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين"

#### **مستحقات على أقساط تأمين**

فضلا عن ذلك, إن المستحقات على المؤمن لهم صافية من المدخرات يقع تغطيتها بودائع الضمان البالغة 591.159 دينار في 31 ديسمبر 2016

#### **مستحقات على أعباء الدعاوي**

إن المستحقات على أعباء الدعاوي والمتمثلة في نصيب المؤمن لهم في أعباء الدعاوي التي تكفلت بها الكوتيناس (20 % من مجموع الأعباء), البالغة 473.134 دينار في 31 ديسمبر 2016 والتي يمكن إستخلاصها عن طريق المقاصة من المبالغ المخصوصة سابقا من التعويضات, غير محللة بعنوان كل سنة وكل عملية وكل مؤمن له. غير أن عمليات سنة 2016 هي محللة.

إيضاح عدد 8: مستحقات متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد في 2015.12.31	أرصدة دانئة	أرصدة مدينة	الرصيد في 2016.12.31	أرصدة دانئة	أرصدة مدينة	Traité CAMEX 2016	Traité Q/P 2016	
-192 084	1 230 486	1 038 401	2 177 983	2 341 049	4 519 032	32%	25%	ATRADUIS - RE
-92 369	92 577	209	-100 633	100 633		-		BEST - RE
-35 137	191 246	156 109	352 332	361 418	713 750	11%	4%	TUNIS - RE
-56 770	157 659	100 889	503 615	390 120	893 736	4%	4%	ICIEC
-94 033	487 230	393 196	1 186 333	1 627 222	2 813 555	13%	19%	CIAGI
-129 094	131 637	2 542	-156 759	156 759				AUTRES
<b>-599 487</b>	<b>2 290 834</b>	<b>1 691 347</b>	<b>3 962 871</b>	<b>4 977 201</b>	<b>8 940 073</b>	<b>60%</b>	<b>52%</b>	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
-62 278	1 926 299	1 864 021	-719 044	2 451 627	1 732 583	76%	41,5%	ATRADUIS - RE
-10 561	10 563	2	-10 913	10 913				BEST - RE
-27 966	41 216	13 250	-40 729	72 254	31 525			COMAR
-3 045	216 522	213 477	-983	273 574	272 591	12,5%	6,5%	TUNIS - RE
-21 372	221 491	200 119	-92 860	407 350	314 490	11,5%	13,0%	CIAGI
-45 232	55 860	10 628	-55 399	84 004	28 605			AUTRES
<b>-170 454</b>	<b>2 471 951</b>	<b>2 301 497</b>	<b>-919 930</b>	<b>3 299 722</b>	<b>2 379 793</b>	<b>100%</b>	<b>61%</b>	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
<b>-769 941</b>	<b>4 762 785</b>	<b>3 992 844</b>	<b>3 042 942</b>	<b>8 276 924</b>	<b>11 319 865</b>			المجموع بالدينار

### المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين

تشمل الحسابات الجارية لمعيدي التأمين المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين. حيث تسجل هذه الحسابات أقساط التأمين التي وقع إسنادها والعمولات على أقساط التأمين المسندة والودائع المكونة للمدخرات الفنية ونصيب معيدي التأمين في التسويات اللاحقة ونصيب معيدي التأمين في التعويضات والإستردادات...

ويقع عرض رصيد الحسابات الجارية لمعيدي التأمين ضمن أصول الموازنة (مجموع العمليات الدائنة: خلاصات, عمولات على أقساط تأمين, تحرير الودائع...) وضمن خصوم الموازنة (مجموع العمليات المدينة: المقابيض, إسناد أقساط التأمين...)

## إيضاح عدد 9: مستحقات أخرى

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
59 695	79 220	الأعوان- تسبقات و أقساط
19 535	210 083	فائض الأداء على الأرباح
<b>79 230</b>	<b>289 303</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
231	21	خصم من المورد خدمات
25 226	0	خصم من المورد على التوظيفات
201 319	201 319	فائض الأداء على الأرباح
233	0	فائض الأداء على القيمة المضافة
1 101	1 101	الدولة معالم تسجيل
1 282	1 282	مزودون تسبقات
0	6 085	استرجاع مصاريف
<b>229 392</b>	<b>209 806</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>308 622</b>	<b>499 109</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

## إيضاح عدد 10: أموال في البنك و الحساب البريدي الجاري و الصكوك و الخزينة

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
1 442 931	1 610 212	البنوك:
902 253	978 946	حسابات بالدينار
540 678	631 266	حسابات بالعملة الصعبة
3 452	2 345	الخزينة
-	-	صكوك للتحويل
1 446 383	1 612 557	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
3 991	3 828	البنوك:
3 991	3 828	حسابات بالدينار
34 394	70 800	صكوك وكمبيالات للتحويل
38 385	74 627	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
1 484 768	1 687 184	المجموع بالدينار

## إيضاح عدد 11: حسابات تسوية الأصول

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
190 879	209 214	نفقات إقتناء مؤجلة
1 136 078	1 197 686	نفقات إقتناء
16,80%	17,47%	نسبة (أقساط تأمين صادرة غير مكتسبة / أقساط تأمين صادرة)
<b>1 124 465</b>	<b>959 388</b>	<b>فوائد مستحقة على التوظيفات "تأمين الصادرات"</b>
87 019	137 307	فوائد على رقاغ طويلة المدى
126 385	38 860	فوائد على رقاغ الخزينة قابلة للتظهير طويلة المدى
888 543	783 021	فوائد على توظيفات قصيرة المدى
2 976	200	فوائد على ودائع
19 542	0	كراءات للتحصيل
<b>151 199</b>	<b>171 885</b>	<b>أعباء مسجلة مسبقا "تأمين الصادرات"</b>
20 970	31 359	مخزون لم يقع إستهلاكه بعد
6 433	5 282	منحة الموازنة والإنتاجية
123 796	135 244	نفقات بحث
<b>19 010</b>	<b>0</b>	<b>فوائد مستحقة على التوظيفات "تأمين التجارة المحلية"</b>
19 010	0	فوائد على رقاغ طويلة المدى
<b>80 658</b>	<b>0</b>	<b>إيرادات مستحقة "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>33 646</b>	<b>28 266</b>	<b>أعباء مسجلة مسبقا "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>1 599 857</b>	<b>1 368 753</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

(بالدينار)

إيضاح عدد 12: جدول العمليات الواقعة على الأموال الذاتية

المجموع بالدينار	نتيجة السنة	نتائج مؤجلة	منحة إندماج	إحتياطات أخرى	حصص الأرباح	إحتياطات قانون أساسي	إحتياطات قانونية	رأس المال الإجتماعي	
29 158 793	2 009 887	3 136 668	607 994	1 179 270	0	0	656 674	21 568 300	الرصيد في 2015.12.31
0	-2 009 887	-2 808 807	-	130 000	431 366	4 000 000	257 328	-	تخصيص نتيجة سنة 2015
-431 366					-431 366				أرباح مدفوعة على ربح 2015



## إيضاح عدد 1-12- نتيجة كل سهم

2 009 887	مرابيح سنة 2015
2 742 690	مرابيح سنة 2016
215 683	عدد الأسهم (قيمة السهم 100 دينار)
9,319	نتيجة كل سهم لسنة 2015
12,716	نتيجة كل سهم لسنة 2016

## إيضاح عدد 12-2: إحتياطيات قانونية و إحتياطيات أخرى

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
2 214 669	6 471 996	إحتياطيات قانونية
229 270	207 206	إحتياطيات للصندوق الإجتماعي (3-12)
<b>2 443 939</b>	<b>6 679 202</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

## إيضاح عدد 12-3: إحتياطيات للصندوق الإجتماعي

الرصيد في 2016.12.31	
229 270	رصيد الإفتتاح
114 268	قروض
115 002	سيولة
<b>144 537</b>	<b>موارد السنة</b>
130 000	مخصصات الجلسة العامة العادية
14 537	فوائد على القروض
<b>166 602</b>	<b>نفقات السنة</b>
80 400	تذاكر مطعم
16 440	هدايا نهاية السنة
28 463	الودادية
16 025	نفقات الدراسة
10 624	منحة 40 % من التأمين على سيارات الأعوان
14 650	منحة عيد الإضحى
<b>207 206</b>	<b>رصيد الإقفال</b>
97 069	قروض
110 137	سيولة

## إيضاح عدد 13: مدخرات فنية إجمالية

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31		
6 694 126	13 256 675	(1-13)	مدخرات التعويضات تحت التسوية
1 451 141	1 739 655		مدخرات أقساط تأمين غير مكتسبة
0	0	(2-13)	مدخرات للمخاطر السارية
468 589	927 967		مدخرات نفقات التصرف
240 489	1 175 149	(3-13)	مدخرات التعديل
1 413 478	1 676 773		مدخرات المساهمة في المرائب
<b>10 267 823</b>	<b>18 776 219</b>		<b>المجموع بالدينار</b>
41 118 412 400,46%	45 885 374 244,38%		مجموع التوظيفات الصافية نسبة تغطية المدخرات الفنية

إيضاح عدد 13-1-مدخرات التعويضات تحت التسوية

مبلغ تكونت عليه مدخرات	مبلغ مضمن	
5 394 126	6 896 801	رصيد التعويضات تحت التسوية في 2015.12.31
1 300 000	1 580 079	تعديلات
6 694 126	8 476 880	رصيد التعويضات تحت التسوية في 2015.12.31 (معدل)
1 239 750	1 513 518	مستحقات معوضة
1 644 882	2 054 171	مستحقات ساقطة
1 554 245	1 924 274	مستحقات مستخلصة 2015
2 255 249	2 984 917	تحويل التعويضات تحت التسوية لسنوات سابقة لـ 2015
21 850 998	28 422 393	تصريحات بعدم الدفع بها خلال سنة 2016
6 466 572	8 077 691	سقوط أجل (غير مؤمنة)
5 643 272	7 057 059	استخلاص
39 728	46 739	مستحقات مستخلصة 2016
9 701 426	13 240 904	تعويضات تحت التسوية صافية
1 300 000	1 601 103	تقييم الحوادث المتأخرة
0	0	تسوية تغير سعر صرف الأورو
13 256 675	17 826 924	رصيد التعويضات تحت التسوية في 2016.12.31

## إيضاح عدد 13-2- مدخرات للمخاطر السارية

في 2015.12.31	في 2016.12.31	
-4 357 819	-4 343 384	نفقات الإدارة و نفقات الإقتناء للسنة الحالية و للسنة السابقة
-5 143 010	-10 304 213	أعباء التعويضات للسنة الحالية و للسنة السابقة
<b>-9 500 829</b>	<b>-14 647 598</b>	<b>المجموع (أ)</b>
16 748 625	18 149 971	أقساط التأمين الصادرة الخام للسنة الحالية و للسنة السابقة
69 838	445 946	تغير أقساط التأمين التي سيقع إصدارها
-49 568	-421 753	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
<b>16 768 895</b>	<b>18 174 164</b>	<b>المجموع (ب)</b>
<b>-56,66%</b>	<b>-80,60%</b>	<b>القاسم (أ/ب)</b>

القاسم الذي وقع إحتسابه لم يتجاوز نسبة 100 % و بالتالي لم يقع تكوين مدخرات للمخاطر السارية بداية من سنة 2007

## إيضاح عدد 13-3- مدخرات التعديل

في 2015.12.31	في 2016.12.31	
4 561 472	5 165 338	إيرادات فنية:
3 931 396	4 398 341	أقساط تأمين مكتسبة صافية من الإسناد
-63 836	-98 732	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
693 912	865 729	إيرادات فنية أخرى
-4 415 682	-3 919 124	أعباء فنية
-1 887 519	-1 898 433	أعباء التعويضات
-1 136 078	-1 197 686	نفقات الإقتناء
-1 008 640	-1 001 447	نفقات الإدارة
1 672 503	2 028 461	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
-1 968 512	-1 747 194	أعباء فنية أخرى (دون إعتبار المخصصات)
-87 436	-102 825	مشاركة مربحة
145 790	1 246 214	النتيجة الفنية المعدلة
0	0	تغير مدخرات التعديل ( مخصصات /إسترجاع)
131 147	240 489	رصيد مدخرات التعديل في بداية الفترة
240 490	1 175 150	رصيد مدخرات التعديل في نهاية الفترة

إيضاح عدد 14: ديون لودائع نقدية متحصل عليها من المؤسسات المسندة

السنة المختومة في 2016.12.31				إتفاقية كماكس 2016	إتفاقية Q/P 2016	
مجموع الودائع	مدخرات خاصة بالمؤمنين	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية			
4 443 992		391 539	4 052 453	32%	25%	ATRADUIS - RE
			0	-	-	BEST - RE
731 816		64 030	667 785	11%	4%	TUNIS - RE
810 993		62 716	748 277	4%	4%	ICIEC
2 353 563		285 301	2 068 262	13%	19%	CIAGI
10 818			10 818			AUTRES
<b>8 351 182</b>		<b>803 586</b>	<b>7 547 596</b>	<b>60%</b>	<b>52%</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
2 600 422	628 414	746 090	1 225 918		41,5%	ATRADUIS - RE
310 315	97 877	117 332	95 106		6,5%	TUNIS - RE
126 743	35 346		91 397			COMAR
573 733	71 545	220 988	281 200		13%	CIAGI
35 251	31 601		3 650			AUTRES
<b>3 646 464</b>	<b>864 783</b>	<b>1 084 410</b>	<b>1 697 271</b>		<b>61%</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>11 997 646</b>	<b>864 783</b>	<b>1 887 996</b>	<b>9 244 867</b>			<b>المجموع بالدينار</b>

السنة المختومة في 2015.12.31				اتفاقية	اتفاقية	
مجموع الودائع	مدخرات خاصة بالمؤمنين	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية	كماكس 2016	Q/P 2016	
1 622 652		423 938	1 198 714	32%	25%	ATRADUIS - RE
1 696		0	1 696	-	-	BEST - RE
250 614		71 339	179 275	11%	4%	TUNIS - RE
262 726		70 496	192 231	4%	4%	ICIEC
736 702		219 387	517 316	13%	19%	CIAGI
31 342			31 342			AUTRES
<b>2 905 733</b>		<b>785 159</b>	<b>2 120 574</b>	<b>60%</b>	<b>52%</b>	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
2 287 504	651 829	622 991	1 012 684	41,5%		ATRADUIS - RE
366 304	101 632	101 575	163 097	6,5%		TUNIS - RE
51 792	35 847		15 945			COMAR
299 297	74 666	88 031	136 600		13%	CIAGI
44 594	31 977		12 617			AUTRES
<b>3 049 492</b>	<b>895 950</b>	<b>812 597</b>	<b>1 340 945</b>	<b>61%</b>		المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
<b>5 955 224</b>	<b>895 950</b>	<b>1 597 755</b>	<b>3 461 519</b>			المجموع بالدينار

إيضاح عدد 15: ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشرة

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
1 016 383	1 049 733	مؤمن لهم- ودائع ضمان
541 569	591 159	مؤمن لهم- ودائع وكفالات محصلة
695 503	619 633	مؤمن لهم- تسبيقة على أقساط تأمين
42 656	42 656	مؤمن لهم- دعاوي على تعويضات
-4 678		مؤمن لهم- تعويضات جارية
	98 821	مؤمن لهم- أقساط غير مخصصة
	87 992	مؤمن لهم- حساب تعويضات
<b>2 291 434</b>	<b>2 489 994</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
35 010	25 639	مؤمن لهم- ودائع ضمان
		مؤمن لهم-وسطاء تأمين
96 151	3 565	مؤمن لهم- تسبيقة على أقساط تأمين
5 725	8 642	مؤمن لهم- دعاوي على تعويضات
120 177		مؤمن لهم- تعويضات جارية
	114	مؤمن لهم- حساب الوسطاء
	831	مؤمن لهم- حساب تعويضات
<b>257 065</b>	<b>38 791</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>2 548 498</b>	<b>2 528 786</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

تمثل ودائع الضمان المبالغ المحتفظ بها (من 3% إلى 5%) في إطار التعويض وذلك لتغطية أعباء الدعاوي التي تقوم بها تأمين الصادرات.

يقع قبض الودائع و الضمانات من طرف المؤمن لهم عند إمضاء العقد ويقع إرجاعها لهم عند إنتهاء العقد أو في أقصى الحالات بطرحها من الديون الغير خالصة للمؤمن لهم.

تمثل الأرصدة الدائنة لحسابات الحرفاء أساسا التسبيقات على أقساط التأمين ( خاصة أقساط التأمين الفردية) و باقي الودائع التي لم يسترجعها المؤمن له (في نهاية العقد أو عند فسخ العقد)

إيضاح عدد 16: ديون متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
10 349 443	10 393 421	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها "تأمين الصادرات"
16 635 534	16 850 581	مستحقات معوضة وقعت إحالتها إلى تأمين الصادرات
-6 286 091	-6 457 159	نصيب تأمين الصادرات
2 066 709	2 266 396	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها "تأمين التجارة المحلية "
2 988 145	3 331 822	مستحقات معوضة وقعت إحالتها إلى "تأمين التجارة المحلية "
-921 436	-1 065 426	نصيب "تأمين التجارة المحلية "
2 290 834	4 977 201	الرصيد الدائن لمعيدي التأمين "تأمين الصادرات"
2 471 951	3 299 722	الرصيد الدائن لمعيدي التأمين "تأمين التجارة المحلية "
355 152	407 792	نصيب معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة غير الصادرة "تأمين الصادرات"
209 947	282 787	أقساط تأمين تجارية
107 469	82 976	أقساط تأمين غير تجارية
37 736	42 029	أقساط تأمين أخرى ( SIACE, CIAGI )
252 155	352 598	نصيب معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة غير الصادرة "تأمين التجارة المحلية "
17 786 244	21 697 132	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 17: ديون أخرى

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
934 564	996 693	الأعوان
654 052	714 857	منح للخلاص
277 167	280 176	إجازات سنستوفى
731	798	الأعوان- أجور مستحقة
2 614	863	الأعوان-معارضات على أجور
<b>259 624</b>	<b>285 530</b>	<b>الدولة, هياكل إجتماعية</b>
69 224	72 784	خصم من المورد
7 701	7 210	ضرائب و أداءات أخرى
158 402	177 400	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي/الإجتماعي الصندوق الوطني للتقاعد و الحيغة الإجتماعية
24 297	28 135	الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين
<b>211 219</b>	<b>119 041</b>	<b>دائنون متنوعون:</b>
105 037	0	حساب مرتقب
49 773	62 632	مزودو الأصول
56 409	56 409	تسبقة على أتعاب مساعدة
55 662	72 552	شركاء حصص أرباح للدفع
<b>271 869</b>	<b>146 329</b>	<b>أداء على المرابيح</b>
<b>1 732 938</b>	<b>1 620 145</b>	<b>المجموع بالدينار " تأمين الصادرات"</b>
<b>50 565</b>	<b>50 403</b>	<b>الأعوان</b>
0	0	منح للخلاص
48 972	48 972	إجازات سنستوفى
1 432	1 432	الأعوان- أجور مستحقة
162	0	الأعوان-معارضات على أجور
<b>5 219</b>	<b>11 303</b>	<b>الدولة, هياكل إجتماعية</b>
0	0	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
3 744	3 744	الدولة أداء على التكوين المهني
1 025	7 109	التأمين الجماعي
450	450	أداء على القيمة المضافة
<b>83 832</b>	<b>92 024</b>	<b>دائنون متنوعون:</b>

0	0	مزودو الأصول
18 795	18 795	منح حضور (ATRADIUS)
65 037	73 229	مزودو استغلال
<b>734 435</b>	<b>734 435</b>	أداء على المرايبح
<b>874 052</b>	<b>888 166</b>	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية "
<b>2 606 990</b>	<b>2 508 312</b>	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 18: موارد خاصة

الرصيد في 2015.12.31	الرصيد في 2016.12.31	
<b>صندوق ضمان مخاطر التصدير</b>		
<b>15 265 418</b>	<b>16 933 895</b>	<b>الرصيد في بداية الفترة</b>
14 506 500	16 346 936	توظيفات
758 918	586 959	مكونات أخرى
<b>1 668 477</b>	<b>1 891 125</b>	<b>التغيير</b>
1 164 822	1 116 044	أقساط تأمين
-174 723	-167 407	عمولات على أقساط التأمين
-763 352	-57 270	تعويضات خالصة
158 658	-31 732	إسترجاع على تعويضات
-15 314	-3 559	نفقات الدعاوي
47 710	3 579	مدخرات نفقات الدعاوي مخصصة من المؤمن لهم
930 141	1 031 468	إيرادات مالية
320 536	0	إسترجاع إيداع بالخرزينة العامة
		إجراءات رئاسية
<b>16 933 895</b>	<b>18 825 020</b>	<b>الرصيد في نهاية الفترة (أ)</b>
16 346 936	18 474 536	التوظيفات
586 959	350 484	مكونات أخرى
<b>صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن</b>		
<b>10 291 992</b>	<b>10 885 979</b>	<b>الرصيد في بداية الفترة</b>
10 182 744	10 920 000	توظيفات
109 248	-34 021	مكونات أخرى
<b>593 987</b>	<b>4 926 202</b>	<b>التغيير</b>
53 414	76 917	أقساط تأمين
-11 874	-32 645	عمولات على أقساط التأمين
0	-87 992	تعويضات خالصة
8 102	0	إسترجاع على تعويضات
-897	-1 105	نفقات الدعاوي
-63 168	-72 738	إسترجاع مصاريف عامة
608 410	705 887	إيرادات مالية
0	4 337 878	ترفيح في رأس مال الصندوق
<b>10 885 979</b>	<b>15 812 181</b>	<b>الرصيد في نهاية الفترة (ب)</b>
10 920 000	15 989 000	التوظيفات
-34 021	-176 819	مكونات أخرى
<b>27 819 874</b>	<b>34 637 202</b>	<b>المجموع بالدينار (أ) + (ب)</b>

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

إيضاح عدد 19: أقساط تأمين صادرة ومقبولة

السنة المختومة في 2016.12.31			
أقساط صادرة	أقساط مسندة	أقساط صافية	
4 834 337	-2 429 793	2 404 544	أقساط صادرة تأمين الصادرات:
4 668 047	-2 429 793	2 238 254	أقساط أخطار تجارية
4 394 474	-2 425 500	1 968 974	خطر تجاري قصير المدى
216 477		216 477	أقساط تأمين دنيا
17 388		17 388	خطر وقف الصفقة
35 415		35 415	العقد المبسط
4 293	-4 293	0	العقد الاختياري
84 030		84 030	خطر الكفالة
82 259		82 259	خطر الضمان
1 091 523	-1 091 523	-	أقساط صادرة صندوق ضمان مخاطر التصدير:
82 243	-82 243	-	أقساط أخطار سياسية
74 402	-74 402	-	خطر تجاري قصير المدى
7 841	-7 841	-	تأمين إستثمارات
7 841		-	خطر وقف الصفقة
1 009 280	-1 009 280	-	أقساط أخطار تجارية خارقة للعادة
1 009 280	-1 009 280	-	خطر تجاري قصير المدى
		-	خطر وقف الصفقة
76 917	-76 917	-	أقساط صادرة صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:
76 917	-76 917	-	ضمان قروض التمويل
6 002 777	-3 598 233	2 404 543	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
5 124 654	-3 130 856	1 993 798	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية "
11 127 431	-6 729 089	4 398 341	المجموع بالدينار

## إيضاح عدد 19: أقساط تأمين صادرة ومقبولة

السنة المختومة في 2015.12.31			
أقساط صافية	أقساط مسندة	أقساط صادرة	
2 404 430	-2 337 353	4 741 783	أقساط صادرة تأمين الصادرات:
2 307 076	-2 337 353	4 644 429	أقساط أخطار تجارية
2 048 630	-2 328 547	4 377 177	خطر تجاري قصير المدى
221 265		221 265	أقساط تأمين دنيا
11 150		11 150	خطر وقف الصفقة
26 030		26 030	العقد المبسط
0	-8 806	8 806	العقد الاختياري
89 128		89 128	خطر الكفالة
8 226		8 226	خطر الضمان
-	-1 164 850	1 164 850	أقساط صادرة صندوق ضمان مخاطر التصدير:
-	-95 009	95 009	أقساط أخطار سياسية
-	-89 721	89 721	خطر تجاري قصير المدى
-	-	-	تأمين إستثمارات
-	-5 288	5 288	خطر وقف الصفقة
-	-1 069 841	1 069 841	أقساط أخطار تجارية خارقة للعادة
-	-1 069 041	1 069 041	خطر تجاري قصير المدى
-	-800	800	خطر وقف الصفقة
-	-53 414	53 414	أقساط صادرة صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:
-	-53 414	53 414	ضمان قروض التمويل
2 404 430	-3 555 617	5 960 047	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
1 526 966	-2 368 177	3 895 143	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
3 931 396	-5 923 794	9 855 190	المجموع بالدينار

## إيضاح عدد 20: تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
-68 492	-87 906	تغير المدخرات الخام "تأمين الصادرات"
-718 904	-806 810	تكوين مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
650 412	718 904	تحرير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-64 747	-200 609	تغير المدخرات الخام "تأمين التجارة المحلية"
-732 237	-932 846	تكوين مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
667 490	732 237	تحرير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
<b>-133 239</b>	<b>-288 515</b>	<b>المجموع بالدينار</b>
<b>34 246</b>	<b>60 089</b>	<b>تغير المدخرات المسندة "تأمين الصادرات"</b>
359 452	419 541	تكوين نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-325 206	-359 452	تحرير نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
<b>35 156</b>	<b>129 694</b>	<b>تغير المدخرات المسندة "تأمين التجارة المحلية"</b>
439 342	569 036	تكوين نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-404 186	-439 342	تحرير نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
<b>69 402</b>	<b>189 783</b>	<b>المجموع بالدينار</b>
<b>-63 837</b>	<b>-98 732</b>	<b>المجموع الجملي بالدينار</b>

إيضاح عدد 21: إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة من قائمة النتائج

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
10 267 823	17 601 070	المدخرات الفنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (أ)
37 416 729	46 176 433	أموال ذاتية ومدخرات فنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (ب)
<b>27,44%</b>	<b>38,12%</b>	نسبة (أ/ب)
3 199 934	3 718 297	إيرادات التوظيفات
-342 964	-543 166	أعباء التوظيفات
757	930	إسترداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
<b>2 857 727</b>	<b>3 176 061</b>	إيرادات التوظيفات الصافية (ت)
<b>784 212</b>	<b>1 210 619</b>	إيرادات التوظيفات المخصصة بالدينار (النسبة * (ت))

## إيضاح عدد 22: إيرادات فنية أخرى

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
294 724	307 320	مساهمو المؤمن لهم في النفقات
258 658	280 334	نفقات التحقيق و المراقبة
22 607	19 204	نفقات دراسة املفات
13 459	7 782	نفقات الدعاوي
<b>33 827</b>	<b>61 764</b>	<b>إيرادات فنية ومساعدة قانونية</b>
<b>328 551</b>	<b>369 084</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
211 975	292 682	المساهمة في أرباح معيدي التأمين
153 386	203 964	نفقات التحقيق و المراقبة
<b>365 361</b>	<b>496 646</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
<b>693 912</b>	<b>865 729</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

إيضاح عدد 23: أعباء التعويضات

السنة المختومة في 2016.12.31			
عمليات صافية	عمليات مسندة	عمليات إجمالية	
554 946	-389 985	944 930	مبالغ مدفوعة:
554 946	-212 991	767 937	تعويضات تأمين الصادرات:
356 030	-445 997	802 027	تعويضات تجارية CCT
		0	تعويضات تجارية CAMEX
322 627		322 627	نفقات التصرف في التعويضات
-123 711	233 006	-356 717	دعاوي تجارية (إسترجاع)
0	0	0	دعاوي تجارية CAMEX
-	-89 002	89 001	تعويضات صندوق ضمان مخاطر التصدير:
-	-57 270	57 270	تعويضات
-	-31 732	31 732	دعاوي (إسترجاع)
-	-87 992	87 992	تعويضات صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:
-	-87 992	87 992	تعويضات
-	0	0	دعاوي (إسترجاع)
630 953	-5 146 257	5 777 209	تغير مدخرات التعويضات تحت التسوية
3 367 822	-7 128 517	10 496 339	تكوين مدخرات التعويضات تحت التسوية
-2 736 869	1 982 260	-4 719 129	تحرير مدخرات التعويضات تحت التسوية
1 185 899	-5 536 242	6 722 140	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
177 373	-235 097	412 470	تعويضات "تأمين التجارة المحلية":
185 953	-291 498	477 451	تعويضات تجارية CCT
15 981	0	15 981	نفقات التصرف في التعويضات
-48 757	87 569	-136 325	دعاوي تجارية (إسترجاع)
24 196	-31 168	55 363	مدخرات مساهمة في الأرباح
535 161	-709 556	1 244 717	تغير مدخرات التعويضات تحت التسوية
1 991 029	-1 697 275	3 688 303	تكوين مدخرات التعويضات تحت التسوية
-1 455 868	987 718	-2 443 586	تحرير مدخرات التعويضات تحت التسوية
712 534	-944 653	1 657 188	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
1 898 433	-6 480 895	8 379 328	المجموع بالدينار

## الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

## إيضاح عدد 23: أعباء التعويضات

السنة المختومة في 2015.12.31

عمليات صافية	عمليات مسندة	عمليات إجمالية
730 827	-1 103 321	1 834 148
730 827	-506 729	1 237 556
530 866	-716 329	1 247 195
-	-	-
329 549	-	329 549
-129 588	209 600	-339 188
0	0	0
-	-604 694	604 694
-	-763 352	763 352
-	158 658	-158 658
-	8 102	-8 102
-	8 102	-8 102
-	0	0
323 775	373 988	-50 213
2 736 869	-1 982 260	4 719 129
-2 413 094	2 356 248	-4 769 342
1 054 602	-729 333	1 783 935
29 745	-61 887	91 632
52 228	-99 220	151 448
0	-	0
-67 168	126 849	-194 017
44 685	-89 516	134 201
803 175	-75 094	878 269
1 455 868	-987 718	2 443 586
-652 693	912 624	-1 565 317
832 920	-136 981	969 901
1 887 519	-866 316	2 753 835

مبالغ مدفوعة:

تعويضات تأمين الصادرات:

تعويضات تجارية CCT

تعويضات تجارية CAMEX

نفقات التصرف في التعويضات

دعاوي تجارية (إسترجاع)

دعاوي تجارية CAMEX

تعويضات صندوق ضمان مخاطر التصدير:

تعويضات

دعاوي (إسترجاع)

تعويضات صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:

تعويضات

دعاوي (إسترجاع)

تغير مدخرات التعويضات تحت التسوية

تكوين مدخرات التعويضات تحت التسوية

تحرير مدخرات التعويضات تحت التسوية

المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"

تعويضات "تأمين التجارة المحلية":

تعويضات تجارية CCT

نفقات التصرف في التعويضات

دعاوي تجارية (إسترجاع)

مدخرات مساهمة في الأرباح

تغير مدخرات التعويضات تحت التسوية

تكوين مدخرات التعويضات تحت التسوية

تحرير مدخرات التعويضات تحت التسوية

المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"

المجموع بالدينار

## إيضاح عدد 24- أعباء الإقتناء و أعباء التصرف والأعباء الأخرى

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
1 136 078	1 197 686	نفقات الإقتناء الداخلية و الخارجية "تأمين الصادرات"
<b>1 136 078</b>	<b>1 197 686</b>	<b>مجموع نفقات الإقتناء</b>
1 008 640	1 001 447	نفقات الإدارة الداخلية و الخارجية "تأمين الصادرات"
<b>1 008 639</b>	<b>1 001 446</b>	<b>مجموع نفقات الإدارة</b>
<b>1 955 090</b>	<b>1 756 915</b>	<b>أعباء تقنية أخرى "تأمين الصادرات" (1)</b>
1 786 469	1 799 678	أعباء تقنية أخرى خاصة بنفقات التصرف الداخلية والخارجية
168 621	-42 763	مدخرات ديون مشكوك في خلاصها
<b>13 422</b>	<b>-9 721</b>	<b>أعباء تقنية أخرى "تأمين التجارة المحلية" (2)</b>
13 422	-9 721	مدخرات ديون مشكوك في خلاصها
<b>1 968 512</b>	<b>1 747 194</b>	<b>مجموع أعباء تقنية أخرى (1)+(2)</b>

إيضاح عدد 24-1-تقسيم الأعباء حسب طبيعتها

المجموع	
1 197 686	خدمات خارجية
1 001 447	خدمات خارجية أخرى
338 608	أعباء الأعوان
1 799 678	معاليم وأداءات
4 337 420	المجموع

إن هذه الأعباء وقع تقسيمها حسب وجهتها وتظهر في قائمتي النتائج في الحسابات المفتوحة في الغرض حسب الوجهة

## إيضاح عدد 25: عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
751 871	875 970	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
749 601	875 970	على أقساط تأمين تجارية مسندة
2 270	0	مساهمات في الأرباح
174 697	163 759	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان مخاطر التصدير)
11 874	32 645	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن)
938 442	1 072 374	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
734 060	956 088	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين "تأمين التجارة المحلية"
1 672 502	2 028 461	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 26: إيرادات التوظيفات ( تأمين على غير الحياة)

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
3 199 935	3 718 297	مداخيل التوظيفات
1 825 643	2 825 472	مداخيل ودائع لأجال ورقاع الخزينة قابلة للتطهير
882 225	293 444	مداخيل الرقاع وسندات المستحقات القابلة للتداول (*)
57 003	66 233	مداخيل الأسهم والسندات ذات المداخيل القارة
142 555	149 683	مداخيل مباني الاستغلال
37 326	52 152	مداخيل المباني عدا مباني الاستغلال
8 421	17 324	مداخيل توظيفات أخرى
246 762	313 989	أرباح الصرف المحققة على التوظيفات
757	930	إسترجاع على مدخرات على التوظيفات
3 200 692	3 719 227	المجموع بالدينار

(\*) وقع ادراج مبلغ 357.312 دينار لسنة 2015 و المتعلق بتوظيفات تأمين التجارة المحلية ضمن مداخيل رقاع و سندات المستحقات القابلة للتداول

## إيضاح عدد 26-1- تقسيم أعباء و إيرادات التوظيفات

في 31/12/2016

201 835	مداخل التوظيفات العقارية
2 842 796	مداخل ودائع لأجل ورقاع الخزينة قابلة للتظهير
293 444	مداخل الرقاع وسندات المستحقات القابلة للتداول
66 233	مداخل الأسهم و السندات ذات المداخل القارة
314 918	مداخل مالية أخرى
<b>3 719 226</b>	<b>مجموع إيرادات التوظيفات بالدينار</b>
108 605	فوائد
396 217	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
38 344	نفقات مالية أخرى
<b>543 166</b>	<b>مجموع أعباء التوظيفات بالدينار</b>

## إيضاح عدد 27: إيرادات غير فنية أخرى

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
54 604	29 719	إيرادات غير فنية أخرى
5 879	7 492	- تأمينات ستار
15 955		- تأمينات إحالة على التقاعد
32 770		- بيع سيارة مصلحة
0	22 227	- إيرادات أخرى
<b>54 604</b>	<b>29 719</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"</b>
0	4 390	- استرجاع (منحة مرض تكوين...)
360	0	- استرجاع مصاريف
0	192	- إيرادات أخرى
<b>360</b>	<b>4 582</b>	<b>المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"</b>
199 233	199 233	- استرجاع على القيمة الإضافية السلبية
<b>254 197</b>	<b>233 536</b>	<b>المجموع بالدينار</b>

## إيضاح عدد 28: أعباء التوظيفات

السنة المختومة في 2015.12.31	السنة المختومة في 2016.12.31	
63 997	504 822	أعباء التصرف في التوظيفات بإعتبار أعباء الفوائد
37 412	94 371	فوائد على ودائع معيدي التأمين
16 737	14 234	فوائد بنكية
9 848	396 217	أعباء الفوائد الأخرى
233 535	38 344	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
233 535	38 344	خسائر الصرف المحققة
297 532	543 166	المجموع بالدينار "تأمين الصادرات"
45 163	0	فوائد على ودائع معيدي التأمين
45 163	0	المجموع بالدينار "تأمين التجارة المحلية"
342 695	543 166	المجموع بالدينار

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية  
إيضاح عدد 29: جدول احتساب النتيجة الجبائية

السنة المختومة في 2016.12.31	
3 700 352	الربح المحاسبي قبل الأداء
476 862	إعادة إدماج:
25 956	مدخرات للمخاطر والأعباء
46 391	مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
396 217	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم
	أعباء غير قابلة للطرح خلال السنة
59	خطايا تأخير
8 239	خصم من المورد تحملتها الشركة
0	منح حضور
456 459	الطرح:
98 875	إستردادات على مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
280 335	أرباح الصرف الغير متحققة
66 233	مداخل الأوراق المالية
11 016	مداخل الودائع بالعملة الصعبة
3 720 754	الربح الجبائي قبل خصم النتائج المؤجلة
396 217	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم المدرجة بالبورصة
3 324 537	الربح الجبائي
-	مخصصات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
3 324 537	الربح الخاضع للضريبة قبل إعادة الإستثمار المعفى
1 300 760	إعادة إستثمار معفى من الضريبة
2 023 777	الربح الخاضع للضريبة
708 322	الأداء على المرائب 35 % (أ)
249 340	مساهمة ظرفية استثنائية 7.5 % (ب)
957 662	مجموع الأداء على المرائب و المساهمة الظرفية (أ)+(ب)

## الإيضاح عدد 30 : مذكرات التعهدات خارج الموازنة

### الإيضاح عدد 30 . 01

تعهدات الشركة في إطار عقود المخاطر التجارية تنقسم حسب المخاطر التجارية والمخاطر غير التجارية سواء كان المشتري خاص أو هيكل عمومي. المخاطر التجارية تكون مؤمنة عادة من الشركة وفي حالات خاصة بصفة مشتركة مع صندوق ضمان المخاطر.

ينجر عن هاته الوضعية تعهدات محتملة، تتمثل في مبالغ التغطية الممنوحة على كل مشتري وتعهدات حقيقية تتمثل في المبالغ المؤمنة . التعهدات الحقيقية يتم إحتسابها بالإعتماد على مدة الضمان. عند تقييم التعهدات المتعلقة بعقود المخاطر التجارية، يتم الأخذ بعين الإعتبار للضمانات التي وقع طرحها والمتعلقة بالفترة ما قبل تاريخ نهاية السنة المحاسبية.

### الإيضاح عدد 30 . 02

مثلما هو الشأن بالنسبة لعقود المخاطر التجارية، فإنه لا يقع ضم التعهدات الخاصة بالعقود الفردية التي تغطي المخاطر التجارية من ناحية والمخاطر غير التجارية من ناحية أخرى. وفي أغلب الأحيان فإن هاته التعهدات تهم نفس الصادرات ونفس الضمان في هذا الإطار، تكون التعهدات شبه نهائية إذا كانت تتعلق بصادرات ظرفية أو بعقد غير قابل للمراجعة.

### الإيضاح عدد 30 . 03

عقود CAMEX تغطي مختلف مخاطر عدم الدفع وتكون متعلقة عادة بالمخاطر المتصلة بالمشتري و توفر تغطية تكميلية للمخاطر التي يغطيها صندوق ضمان الصادرات في مرحلة ما قبل الشحن

### الإيضاح عدد 30 . 04

تعهدات الشركة في إطار الضمان يتم تقييمها على أساس المبالغ المؤمنة لفائدة الديوانة التونسية والتي تكون موثقة بشهادة صالحة إلى غاية 31 ديسمبر 2016.

### الإيضاح عدد 30 . 05

تعهدات الشركة في إطار ضماناتها في نظام القبول الوقتي (ATA) يتم تقييمها في نهاية السنة المحاسبية على أساس مدة صلوحيتها وهي 33 شهر مثلما تنص عليه عادة العقود المبرمة. وتجدر الإشارة إلى أن هاته المدة يمكن أن تكون أقل من 33 شهرا إذا ما نصت عليها العقود المبرمة.

### الإيضاح عدد 30 . 06

تعهدات الشركة في إطار الضمانات المقدمة من قبل صندوق ضمان المخاطر ما قبل التصدير لفائدة البنوك قصد تمكين المصدر من قرض بنكي للتصدير يتم تقييمها على أساس مبلغ القروض المؤمن الذي لم يقع إستخلاصه بعد.

### احتمالات ووقائع لاحقة لتاريخ الختم

لم يقع أي حدث له تأثير على نشاط أو الحالة المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية منذ تاريخ ختم السنة المحاسبية الموافق لـ 2016/12/31.

تونس في 10 أفريل 2017

## الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

التقرير العام لمراقب الحسابات

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

تنفيذا للمهمة التي أسندت لنا من طرف جليستكم العامة العادية المنعقدة في 9 جوان 2015، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية المختومة في 31 ديسمبر 2016.

### مسؤولية الإدارة في إعداد و عرض القوائم المالية

إن إعداد القوائم المالية وضبطها وعرضها العادل وفقا لمعايير المحاسبة التونسية والقوانين والتشاريح المعمول بها هي مسؤولية مجلس الإدارة. تشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل لقوائم مالية خالية من أي خطأ جوهري سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ وكذلك اختيار التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

### مسؤولية مراقب الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أنجزنا أعمالنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير بأن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات الضرورية لغاية الحصول على أدلة إثبات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. يقع إختيار هذه الإجراءات بالإعتماد على تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية السارية المفعول بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك بهدف تحديد إجراءات خاصة بالتدقيق تكون ملائمة للظروف المتوفرة وليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعليته.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة الطرق المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييما لطريقة عرض القوائم المالية بشكل عام.

وإننا نعتقد أنّ أدلة الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس معقول لإبداء رأيّنا.

إن القوائم المالية لسنة 2016 و التي تبرز مجموعا صافيا للموازنة بمقدار 124.295.953 دينار وربحا صافيا بمقدار 2.742.690 دينار, وقع إعدادها وعرضها طبقا للمعايير المحاسبية التونسية وخاصة المعايير عدد 26 إلى 31 المتعلقة بقطاع التأمين و إعادة التأمين وكذلك حسب نفس القواعد والطرق المحاسبية الهامة المعمول بها سابقا.

### إبداء الرأي حول القوائم المالية

في رأيّنا، إن القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية صحيحة و صادقة و تعبر بصورة وافية، لكل ما هو هام نسبيا، على الوضعية المالية و عن نتائج أعمالها و تدفقاتها النقدية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016 طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما بالبلاد التونسية.

### المراجعة الخصوصية

إن المعلومات حول الوضعية المالية وحسابات الشركة المعروضة في تقرير مجلس الإدارة وضمن الوثائق المعروضة على المساهمين هي مطابقة للمعلومات المذكورة ضمن القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 3 (جديد) من القانون عدد 117 لسنة 1994 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 والفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا بفحص نظام الرقابة الداخلية. وتم تقديم ملاحظاتنا وتوصياتنا المتعلقة بالإجراءات الإدارية والمالية والمحاسبية إلى الإدارة العامة ضمن تقرير منفرد. وتجدر الإشارة إلى أن فحصنا لنظام الرقابة الداخلية الخاص بمعالجة المعلومات المحاسبية وبإعداد وعرض القوائم المالية لم يبرز نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأيّنا حول القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، فإنه لم يتبين لنا ما من شأنه الإعتقاد أن مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن الشركة لا يتوافق مع التشريع الجاري به العمل.

مراقب الحسابات

اتحاد المراجعة التونسي

عبد اللطيف عباس

تونس في 10 أفريل 2017

## الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

### التقرير الخاص لمراقب الحسابات

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

في إطار مهمة مراقبة حسابات الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية ، نقدم لكم تقريرنا الخاص المتعلق بالإتفاقيات المنصوص عليها بالفصول 200 وما يليه من مجلة الشركات التجارية.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من إحترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات أو العمليّات، وكذلك عرضها الصحيح في القوائم الماليّة. هذا وليس من مهامنا البحث بصفة خاصة عن الوجود المحتمل لمثل هذه الإتفاقيات أو العمليّات ولكنه يتعين علينا أن نعلمكم بخصائصها وشروطها الأساسية دون الحاجة إلى إبداء رأي حول جدواها وسلامة أسسها، وذلك على أساس المعلومات التي وقع مدنا بها وتلك التي تم التعرف عليها من خلال إجراءات التدقيق التي قمنا بها. يتعين عليكم طبقا للفصل 200 من مجلة الشركات التجارية النظر في الفائدة المرجوة من إبرام هذه الإتفاقيات أو العمليّات وذلك بغية المصادقة عليها.

#### أ- الإتفاقيات والالتزامات المبرمة خلال سنة 2016 :

لم يقع إعلاننا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليّات أخرى تم إبرامها خلال سنة 2016 تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه.

#### ب - الإتفاقيات والالتزامات المبرمة المتعلقة بسنوات فارطة و التي لا زالت جارية

عقد كراء ممضى في سنة 2013 متبوع بملاحظات في سنة 2015 بين شركة كوتيناس والهيئة العامة للتأمين، علما وأن من بين ممثلي الدولة التونسية في مجلس إدارة كوتيناس، وزارة المالية التي يمثلها مسؤول من الهيئة العامة للتأمين.

ويتعلق التسويغ بالأجزاء التالية من العمارة الكائنة ب 7 نهج ألاس بحي مونبليزير:

- الطابق الأول والرابع والخامس بداية من 01 جويلية 2015 مقابل معلوم كراء سنوي يبلغ 43.500 دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة أي (ما يقابل 10.875 دينار كل ثلاثية) مع زيادة ب 5% سنويا

- شقة بالطابق الأرضي بداية من 01 ماي 2015 مقابل معلوم كراء سنوي يبلغ 7.380 دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة أي (ما يقابل 1.845 دينار كل ثلاثية) مع زيادة ب 5% سنويا

لم يقع إعلامنا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليات تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه متعلقة بسنوات فارطة ولا زالت بصدد الإنجاز خلال سنة 2016 عدا عقد التسويغ المبرم سابقا مع الهيئة العامة للتأمين والذي تم تنقيحه في سنة 2015 مثلما هو مبين في الفقرة السابقة.

### ت-التزامات وتعهدات شركة "كوتيناس" نحو المسيرين

1- أن الأجر و المنح والإمتيازات العينية التي تحصل عليها الرئيس المدير العام للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية بعنوان سنة 2016 طبقا لقرار مجلس الإدارة بتاريخ 20 ديسمبر 2013 مفصلة كالآتي:

- أجر خام سنوي: 96.656 دينار (أجر صافي 5.500 دينار)

-سيارة وظيفية وسيارة لاستعمالات شخصية

-500 لتر من الوقود شهريا

-التكفل بأعباء المكالمات الهاتفية

-منحة سنوية يقع تحديدها من طرف مجلس الإدارة

2- يتحصل أعضاء مجلس الإدارة على مكافأة الحضور وقد قررت الجلسة العامة المنعقدة في 27 أفريل 2016 صرف مبلغ خام بمقدار 4.200 دينار لكل عضو.

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2016 مبلغا خاما قدره 40.950 دينار

3- يتحصل أعضاء لجنة التدقيق على مكافأة الحضور وقد قررت الجلسة العامة المنعقدة في 27 أفريل 2016 صرف مبلغ خام بمقدار 4.200 دينار لكل عضو

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2016 مبلغا خاما قدره 8.400 دينار

كما أنه خلال القيام بأعمال مراقبة الحسابات لم نتعرض لوجود عمليات تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه عدا العمليات الجارية والمبرمة بشروط عادية مع شركات معيدي التأمين الممثلة في مجلس الإدارة.

مراقب الحسابات  
اتحاد المراجعة التونسي  
عبد اللطيف عباس